200.269

Mantenha este manual de instruções pronto a ser utilizado com o produto!

Tradução
do manual de instruções original

1. Informações gerais 82
1.1 Informações sobre o manual de instruções 82
1.2 Explicação dos símbolos 82
1.3 Responsabilidade e garantia 83
1.4 Direitos de autor 83
1.5 Declaração de conformidade 83

2. Segurança 84
2.1 Informações gerais 84
2.2 Indicações relativas à segurança durante a utilização do aparelho 84
2.3 Utilização de acordo com as disposições 85

3. Transporte, embalagem e armazenamento 86
3.1 Controle na entrega 86
3.2 Embalagem 86
3.3 Armazenamento 86

4. Dados técnicos 87
4.1 Especificação dos componentes do aparelho 87
4.2 Indicações técnicas 88

5. Instalação e utilização 88
5.1 Indicações de segurança 88
5.2 Instalação e ligação 89
5.3 Utilização 90

6. Limpeza e manutenção 93
6.1 Indicações de segurança 93
6.2 Limpeza 93
6.3 Indicações de segurança relativas à manutenção 95

7. Possíveis problemas 95

8. Reciclagem 96

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Alemanha

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

1. Informações gerais

1.1 Informações sobre o manual de instruções

Este manual de instruções contem informações sobre a instalação, manuseamento e manutenção do aparelho e deve ser consultado como uma fonte importante de informação e guia de referencia.

O conhecimento das instruções de segurança e manuseamento garantem o uso correcto e seguro do aparelho.

Para alem das informações fornecidas neste guia deve respeitar as normas de Higiene e Segurança locais bem como as mais básicas normas de segurança.

O manual de instruções faz parte integrante do produto e deve ser mantido perto do aparelho, acessível ao responsável pela instalação, utilização, manutenção ou limpeza.

1.2 Explicação dos símbolos

Neste manual, os símbolos alertam para importantes instruções de segurança, ou conselhos técnicos. As instruções devem ser seguidas com atenção para evitar qualquer risco de acidente pessoal ou danificação do material.

ATENÇÃO!

Estes símbolo alerta para perigos que podem provocar lesões.
Siga as instruções correctamente e tome particular atenção nestes casos.

ATENÇÃO ! Perigo de choque electrico

Este símbolo alerta para potenciais riscos de choque eléctrico.
Se não seguir as normas de segurança, corre risco de acidente ou morte.

CUIDADO!

Estes símbolo chama a atenção para instruções que devem ser seguidas, evitando a danificação, mau funcionamento ou destruição do aparelho.

NOTA!

Este símbolo alerta para instruções que devem ser seguidas para um eficiente uso do aparelho.

1.3 Responsabilidade e garantia

Toda a informação e instruções deste manual respeitam normas de segurança, os níveis actuais de tecnologia assim como o conhecimento e experiência que adquirimos ao longo dos anos.

O manual de instruções foi traduzido com todo o cuidado e atenção. Contudo não nos responsabilizamos por quaisquer erros de tradução.

No caso de ser encomendado um modelo especial, este pode não corresponder às descrições e ilustrações deste manual. É também o caso de encomendas especiais ou se o aparelho for modificado com nova tecnologia. Em caso de duvidas deve contactar o fabricante.

NOTA!

Leia o manual de instruções cuidadosamente antes de usar o aparelho. O fabricante não se responsabiliza por qualquer danificação ou mau funcionamento resultante do não seguimento das instruções.

O manual de instruções deve ser mantido perto do aparelho, facilmente acessível a qualquer utilizador do aparelho. É nos reservado o direito de fazer modificações técnicas com o objectivo de melhorar as suas qualidades.

1.4 Direitos de autor

Este manual de instruções contem textos, gravuras e imagens ou outras ilustrações que são protegidas por direitos de autor. Nenhuma parte deste manual pode ser reproduzida, transmitida ou usado de outra forma sem a autorização escrita do fabricante. Qualquer infracção será punida. Todos os direitos reservados.

NOTA!

Os conteúdos, textos, gravuras, fotografias ou qualquer outra ilustração são protegidos por direitos de autor bem como por direitos de propriedade. Qualquer infracção será punida por lei.

1.5 Declaração de conformidade

O aparelho cumpre com as normas e directivas da EU.
Isto é certificado pela declaração de conformidade da IEC.
Se o desejar, com bom grado lhe enviamos a declaração de conformidade.

2. Segurança

Esta secção apresenta um panorama sobre todos os aspectos importantes da segurança. Alem disso, qualquer capitulo apresenta conselhos precisos para a prevenção de possíveis perigos que são assinalados pelos símbolos acima mencionados.

Igualmente deve prestar atenção aos pictogramas, rótulos e legendas do aparelho, que devem ser mantidas sempre em bom estado de visibilidade.

Seguindo todas as normas de segurança, garante a protecção ideal contra possíveis perigos bem como um uso seguro e uma utilização sem avarias.

2.1 Informações gerais

Este aparelho foi produzido del acordo com os níveis tecnológicos actuais. Contudo, o aparelho pode ser perigoso quando usado incorrectamente. Conhecer o manual de instruções é um meio de evitar erros e perigos e permite uma utilização segura e sem avarias do aparelho.

Para evitar acidentes e permitir uma ideal eficácia, não deve ser feita nenhuma modificação ou alteração do aparelho que não seja aprovada pelo fabricante.

Este aparelho deve ser usado unicamente em condições técnicas e de segurança adequadas.

2.2 Indicações relativas à segurança durante a utilização do aparelho

As normas de segurança no trabalho cumpridas durante a produção do aparelho respeitam os Regulamentos da União Europeia.

Se ao aparelho for usado industrialmente, o utilizador é obrigado a garantir que as normas de segurança no trabalho estão de acordo com as regras e regulamentos aplicados durante todo o período de utilização do aparelho bem como futuras especificações. Fora da União Europeia, as regras de segurança no trabalho deve ser igualmente cumpridas.

Para alem das normas de segurança no trabalho referidas no manual de instruções, as demais normas de segurança bem como as de protecção do ambiente devem ser cumpridas conforme o local de utilização.

CUIDADO!

- o O aparelho não se destina ao uso por pessoas com habilidade física, sensorial ou mental reduzida (incluindo crianças) ou pessoas com pouca experiência e/ou conhecimento insuficiente, a não ser que as mesmas estejam sob supervisão da pessoa responsável pela sua segurança ou tenham recebido por parte da mesma instruções relativas ao uso do aparelho.
- o As crianças devem ser mantidas sob vigilância, para ter a certeza, de que não brincam com o aparelho.
- o Preserve este manual de instruções. Se emprestar ou vender o aparelho a terceiros, o manual deve seguir junto.
- o Qualquer utilizador deve respeitar as regras deste manual bem como as normas de segurança.
- o O aparelho é para uso exclusivo no interior.

2.3 Utilização de acordo com as disposições

ATENÇÃO!

O aparelho foi concebido e construído apenas para uso industrial e apenas deve ser manuseado por pessoal qualificado.

A segurança operacional do aparelho só está assegurada em caso de utilização correcta de acordo com as indicações no manual de instruções.

Todas as intervenções técnicas, também a montagem e a manutenção devem ser efectuadas exclusivamente por um serviço a clientes qualificado.

A bancada refrigerada destina-se **exclusivamente à refrigeração, conservação e venda de** saladas, fruta, legumes e refeições frias.

Não utilizar a **bancada refrigeradora** para:

- a conservação de materiais inflamáveis, explosivos ou líquidos como éter, álcool, petróleo ou colas;
- o armazenamento de artigos farmacêuticos ou preservação de sangue.

ATENÇÃO!

Não é permitida qualquer utilização do aparelho que vá para além da utilização correcta e/ou utilização de outro tipo e é válida como não estando de acordo com as disposições.

Excluem-se as reivindicações de qualquer tipo contra o fabricante e/ou os seus mandatários devido a danos provocados pela utilização incorrecta do aparelho.

Apenas o operador é responsável por todos os danos em caso de utilização incorrecta.

3. Transporte, embalagem e armazenamento

3.1 Controle na entrega

Ao receber a entrega, verificá-la imediatamente quanto à sua integridade e danos de transporte. No caso de danos de transporte visíveis do exterior, não receber a entrega ou apenas sob reserva.

Anotar a extensão dos danos na documentação de transporte/guia de remessa do transportador. Desencadear uma reclamação.

Reclamar imediatamente os defeitos encobertos após o reconhecimento dos mesmos, pois há direito a indemnização dentro dos prazos de reclamação válidos.

3.2 Embalagem

Por favor, não deite fora o cartão da embalagem, uma vez que pode se útil para o transporte do aparelho ou no caso de ser enviado para o serviço técnico. O material de embalagem interior e exterior deve ser totalmente retirado antes de instalar o aparelho.

NOTA!

Se deseja utilizar a embalagem deve respeitar as normas do sue pais.
Envie os materiais recicláveis da embalagem para a reciclagem.
Por favor verifique se o aparelho está completo. No caso de faltar alguma peça, por favor contacte imediatamente o nosso serviço de apoio ao cliente.

3.3 Armazenamento

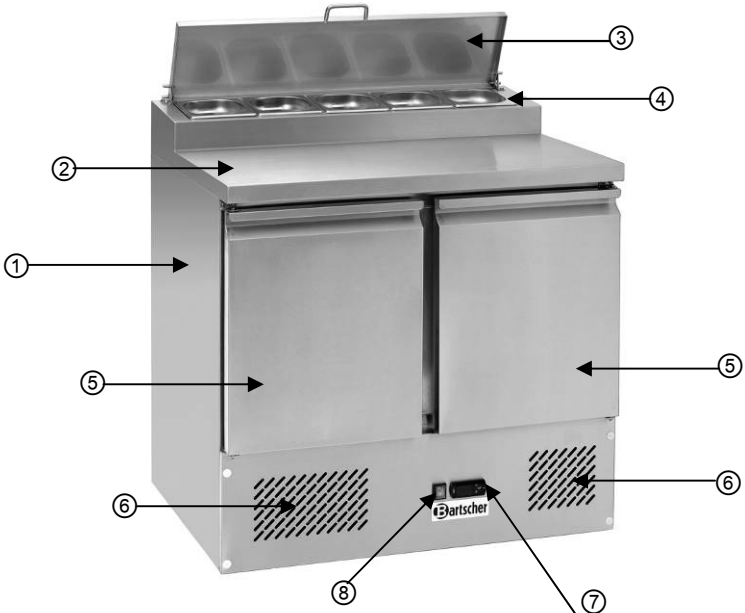
Mantenha a embalagem fechada até a instalação e seguindo as indicações exteriores de armazenamento.

As embalagens devem ser armazenadas considerando o seguinte:

- não armazenar no exterior.
- Manter em local seco e protegido do pó.
- Proteger de ambientes agressivos.
- Manter longe da luz do sol.
- Evite choques e vibrações.
- Em caso de período longo de armazenamento (mais de 3 meses), verifique o estado da embalagem e das peças regularmente. Se necessário renove.

4. Dados técnicos

4.1 Especificação dos componentes do aparelho



① Estrutura compacta

② Tampo da bancada

③ Tampa da estrutura superior auxiliar

④ Estrutura superior auxiliar com 5 x 1/6 GN

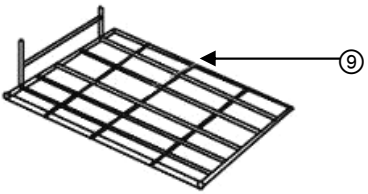
⑤ Portas

⑥ Orifícios de ventilação

⑦ Regulador digital de temperatura

⑧ Interruptor de ligação tipo **ON/OFF** com lâmpada de controlo integrada

⑨ Grelha



4.2 Indicações técnicas

Nome	Bancada refrigerada com evaporador de ar forçado assente em espuma de poliuretano
Número do artigo:	**200.269**
Parte de serviço:	5 x GN 1/6, 150 mm de profundidade
Material:	estrutura compacta e tampo: aço cromo-níquel 18/10
Capacidade:	250 litros
Temperatura de trabalho:	0℃ – 10℃
Capacidade de refrige-ração:	R134a / 200 g
Potência de instalação:	0,25 kW 230 V~ 50 Hz
Dimensões:	Larg. 900 x prof. 690 x alt. 1000 mm
Massa:	71,8 kg
Acessórios:	2 grelhas GN 1/1, larg. 325 x prof. 575 mm

Reservado o direito a alterações técnicas!

5. Instalação e utilização

5.1 Indicações de segurança

ATENÇÃO! Risco de choque eléctrico!

O aparelho pode ser ligado apenas a tomadas singulares devidamente instaladas e com protecção.

O cabo eléctrico não deve ser retirado puxando pelo cabo, mas sempre pela ficha.

- Não deve permitir-se um contacto do cabo eléctrico com fontes de calor e cantos afiados. O cabo eléctrico não pode descair da mesa ou de outra superfície de trabalho. Tomar atenção para que ninguém possa pisar o cabo ou tropeçar no mesmo.
- O cabo de alimentação não pode ser dobrado, torcido, enrolado, tem que estar sempre completamente esticado.
- Nunca deve colocar-se o aparelho nem outros objectos sobre o cabo de alimentação.
- Não utilize o aparelho no caso de não funcionar correctamente, estar danificado ou sofrer uma queda.
- Não utilize nenhum acessório ou peça que não seja recomendada pelo fabricante. Isto pode ser perigoso para o utilizador e provocar acidentes pessoais ou danos no aparelho, levando à anulação da garantia.
- Não coloque o cabo sob tapetes ou isolamentos. Não tape o cabo. Mantenha o cabo distante quando manusear o aparelho e não o coloque dentro de água.

ATENÇÃO ! Perigo de choque eléctrico!

O aparelho pode provocar ferimentos se for mal instalado! Antes de instalar verifique se a corrente local é compatível com o aparelho (consulte a tabela). Ligue o aparelho somente em caso de compatibilidade! As regras de segurança devem ser respeitadas!

5.2 Instalação e ligação

CUIDADO!

A instalação e ligação do aparelho devem ser encomendadas <u>apenas</u> a pessoal qualificado.

- Desembalar o aparelho e eliminar o material de embalagem. Remover a folha de protecção do aparelho.
- Colocar o aparelho sobre uma superfície segura, capaz de sustentar o peso do aparelho.
- **Nunca** deve colocar-se o aparelho sobre uma superfície facilmente inflamável.
- Para evitar a danificação do compressor, durante a colocação ou o transporte do aparelho, o mesmo não deve ser inclinado num ângulo superior a 45°.
- **Não** colocar o aparelho perto de fogo aberto, fogões eléctricos, fogões de aquecimento ou outras fontes de calor, tais como radiação solar directa. A alta temperatura pode danificar a superfície do aparelho e ter um efeito negativo sobre a produtividade refrigeradora ou o gasto de energia.
- Posicionar o aparelho de modo a que haja circulação de ar. Deve deixar-se um espaço de 5 cm de comprimento entre a bancada e a parede traseira, 10 cm entre esta e as paredes laterais e 30 cm entre esta e o tecto ou armários sobrejacentes.
- Nunca tapar os orifícios de ventilação de ar.
- Não colocar o aparelho em lugares onde a humidade do ar seja levada. Humidade elevada pode danificar o aparelho.
- Para um funcionamento optimizado, o aparelho deve ser colocado num lugar onde a temperatura ambiente esteja compreendida entre 10 °C e 30 ℃ e a humidade relativa entre 30% e 55%.
- Para deslocar o aparelho, deve levantar-se o mesmo de modo a evitar que os pés de apoio ou outras partes possam ser danificados. Não deslocar o aparelho agarrando-o pelo tampo.
- Não fazer furos nem montar outros objectos no interior ou nas superfícies do aparelho.
- Para regular a altura do aparelho, devem rodar-se os pés de apoio até que este atinja uma posição estável.
- Não colocar objectos pesados em cima do aparelho.
- No caso de o aparelho ter sido mantido na posição horizontal durante o seu transporte, devem aguardar-se 2 horas antes do aparelho poder ser ligado (condensador integrado) à corrente.

- Em caso de pausa no abastecimento de energia eléctrica ou depois de a ficha ter sido retirada da tomada eléctrica, o aparelho só deve tornar a ser ligado à corrente após 5 min.
- O circuito das tomadas eléctricas deve ser protegido através duma corrente mínima de 16A. O aparelho deve ser ligado directamente à tomada instalada na parede; não devem ser utlizadas extensões nem tomadas múltiplas.
- Posicionar o aparelho de forma a que não haja impedimentos no acesso à ficha e em caso de necessidade, o aparelho possa ser rapidamente desligado da corrente.

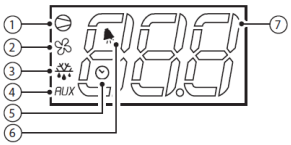
5.3 Utilização

- Lavar o aparelho depois de o libertar dos materiais de embalagem e repetir esta operação antes de o ligar à corrente eléctrica. Lavar os recipientes GN antes da utilização dos mesmos (ver **6.2 «Limpeza»**).
- Ligar o aparelho a uma tomada de entrada única com ligação terra.
- Ligar o aparelho, premindo para esse efeito, o interruptor tipo **ON/OFF** instalado na parte dianteira do aparelho. Acender-se-á a lâmpada verde de controlo localizada junto do interruptor.
- Após a ligação do aparelho, no painel digital, aparecerão os símbolos seguintes: → para o compressor e → para a ventoinha. Além destas informações, aparecerá ainda a temperatura actual no interior do aparelho.
- Na primeira utilização, não deverão ser introduzidos alimentos na bancada refrigerada ou na sua estrutura superior auxiliar sem que o aparelho atinja a temperatura desejada.

Regulador de temperatura digital

Visor e funções

As configurações básicas da temperatura foram preparadas durante o processo de produção e correspondem à temperatura de trabalho no aparelho com uns valores apróximadamente de 0℃ – 10℃. Durante o modo normal de funci onamento o visor mostra o valor do sensor que for seleccionado. Os visores LED mostram também o estado de activação da função (tab. 1) e com os 3 botões pode activar-se / desactivar algumas das funções (tab.2).

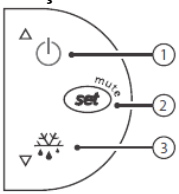


Tab. 1

	LED	Função	Modo de trabalho normal			Start
			ON	OFF	Pisca	
①		Compressor	Ligado	Desligado	Exigido	ON
②		Ventilador	Ligado	Desligado	Exigido	ON

③		Descongelação	Ligado	Ligado	Exigido	ON
④	AUX	Aux	O aparelho está ligado	O aparelho está desligado	-	ON
⑤		Hora	A função RTC está ligada e está configurada para pelo menos 1 período de tempo	A função RTC não está activa ou está desligada ou não foi seleccionado nenhum período de tempo	-	ON, Se a função RTC está ligada
⑥		Alarme	Todos	Falta de alarme	-	ON
⑦	888	Visor digital	Consiste em 3 dígitos visualizados com uma vírgula e um espaço -199…999. Ver os parâmetros /4, /5, /6 para o visor dos valores do sensor que são avaliados, valores em ℃/℉ e decimais.			

Funções dos botões



Tab. 2

Botão		**Modo de trabalho normal**		**Start**	
		Carregar no botão uma vez	**Carregar de forma mista**		
①	**UP ON/OFF**	Por mais que 3 seg.: exibição alternada de ON/OFF	Carregados ao mesmo tempo – o modo de trabalho contínuo foi activado / desligado	-	
③	**Down Defrost**	Mais que 3 seg.: activação / desactivação da função de descongelação		Carregados ao mesmo tempo – é activado o RESET dos parâmetros	1seg: Exibição das informações sobre a versão do programa
②	**Set mute**	- 1 seg.: visor /configuração dos valores pretendidos - mais que 3 seg.: acesso ao menu de configuração dos parâmetros (inserir a password **22**) - desliga o alarme sonoro.	-		1seg: reset das configurações actuais EZY

Definição de valores (temperatura)

Para definir os valores ou alterar os valores já inseridos:

- deve premir-se o botão set mute durante um segundo: o valor introduzido começa a piscar;
- pode aumentar-se ou diminuir o valor introduzido com o auxílio do botão △ ⏻ ou ▽ ❄ ;
- o novo valor definido confirma-se premindo o botão set mute .

Descongelamento

Descongelamento automático

O aparelho acciona a função de descongelamento automático 6 vezes mum período de 24 horas. O relógio de controlo é accionado no momento em que se liga o aparelho pela primeira vez.

Se se desejar que a função de descongelamento ocorra a outras horas, deve premir-se o botão ▽ ❄ por um período superior a 6 segundos.

No painel digital aparecerá o símbolo ❄. O aparelho dará início, de imediato, ao descongelamento e o próximo descongelamento iniciar-se-á dentro de 4 horas. Durante o processo de descongelamento, no painel digital, acende-se o símbolo ❄.

Descongelamento manual

Adicionalmente, sem interferir no descongelamento automático, pode-se em qualquer momento accionar o descongelamento manual. Para esse efeito, deve premir-se o botão ▽ ❄ por um período superior a 6 segundos.

Iniciar-se-á então o descongelamento manual. No painel digital aparece o símbolo ❄.

INDICAÇÃO!

Em caso de se querer efectuar definições adicionais ou alterações aos parâmetros introduzidos, deve consultar-se a descrição técnica, em anexo, relativa à regulação da temperatura ou chamar o serviço técnico para o fazer.

- A água proveniente do descongelamento é conduzida automaticamente, através duma depressão existente no fundo, até a um colector, no qual dar-se-á a evaporação da mesma.

Indicações para o utilizador

- Só se pode abastecer/ guarnecer a bancada refrigerada quando a temperatura desejada estiver devidamente indicada no painel digital.
- Abastecer os devidos recipientes GN com os géneros alimentícios prontos para serem aviados e guardar os restante dentro da bancada refrigerada ou na estrutura superior auxiliar.
- Aguardar alguns instantes antes de abrir novamente as couvetes que tiverem sido abertas recentemente.

- Durante o abastecimento do aparelho deve manter-se aberta somente uma couvete de cada vez para evitar a inclinação do aparelho.
- Não introduzir refeições quentes na bancada refrigerada. Essas refeições devem ser previamente arrefecidas.
- Os géneros alimentícios devem encontrar-se hermeticamente fechados ou embalados.
- Durante o acomodamento dos produtos dentro da bancada refrigerada, deve certificar-se de que entre as paredes interiores do aparelho e os produtos a serem conservados foi deixado espaço suficiente para garantir a circulação de ar livre dentro do aparelho refrigerador.
- Quanto maior for a quantidade de coisas que se encontrar dentro da bancada refrigeradora e mais prolongado o tempo de abertura das portas ou da tampa da estrutura superior auxiliar, maior será o consumo de energia e mais rapidamente poder-se-á danificar o aparelho.
- Para minimalizar as perdas de ar frio, as portas e a tampa da estrutura superior auxiliar devem permanecer abertas o menor tempo possível. Além disso, a abertura constante das portas deve ser evitada.
- Para evitar o aparecimento de odores desagradáveis dentro do aparelho refrigerado recomenda-se que sejam respeitados os prazos de validade dos géneros alimentícios.
- Em caso de pausa no abastecimento de energia eléctrica e dentro da medida do possível, a abertura das portas deve ser evitada de forma a impedir que haja perda de ar frio.
- Em caso de pausa no abastecimento de energia eléctrica ou depois de a ficha ter sido retirada da tomada eléctrica, o aparelho só deve tornar a ser ligado à corrente após 5 minutos.

6. Limpeza e manutenção

6.1 Indicações de segurança

o Antes de iniciar a reparação ou a limpeza certifique-se que o aparelho se encontra desligado da corrente (desligue o cabo!!!) e que arrefeceu.

o Não use produtos ácidos e não deixe que agua entre no aparelho.

o Para o proteger de choques eléctricos **nunca** deve imergir o aparelho, os cabos ou a ficha em agua ou outros líquidos.

! CUIDADO!

O aparelho não esta preparado para ser lavado com jactos de agua.
Por isso não deve usar agua à pressão para limpar o aparelho!

6.2 Limpeza

o O aparelho deve ser limpo regularmente.

o Retirar as grelhas e os recipientes GN do interior da bancada refrigerada e da estrutura superior auxiliar. Lavá-los com um produto de limpeza adequado à indústria alimentar. Enxaguar todos os componentes com água limpa.

- Lavar o interior e as partes exteriores do aparelho refrigerador e da estrutura superior auxiliar bem como o tampo da bancada com um pano húmido, macio e um detergente não abrasivo. Passar tudo com água limpa para eliminar possíveis restos de detergente e não deixar sabor nos géneros alimentícios.
- Secar bem o aparelho e todos os seus componentes.
- Nunca usar produtos de limpeza corrosivos como pós abrasivos, agentes de limpeza que contenham álcool, diluentes, os quais poderão danificar as superfícies do aparelho.
- Após a lavagem da bancada refrigerada, secar e polir todas as superfícies com o auxílio dum pano sêco e macio.

Em caso de ausência de utilização do aparelho por um período prolongado:

- desligar a ficha do aparelho da tomada eléctrica;
- retirar da bancada refrigerada todos os géneros alimentícios;
- proceder à limpeza e secagem do aparelho conforme as indicações acima fornecidas;
- deixar, por algum tempo, as portas e a tampa da estrutura superior auxiliar abertas para o aparelho poder secar de forma conveniente.

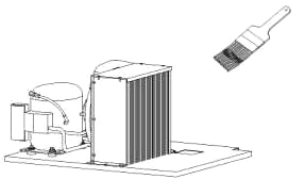
Limpeza do condensador

- De modo a garantir uma maior longevidade da unidade de refrigeração, deve proceder-se à limpeza do condensador com regularidade.

NOTA!

Sujidade acumulada no condensador prejudica o funcionamento do aparelho refrigerador e provoca um aumento do consumo de energia!

- Antes de iniciar a limpeza, o aparelho deve ser desligado retirando a ficha da tomada (puxando o cabo pela ficha!).
- Desenroscar os parafusos que se encontram fixos na grelha de protecção na parte dianteira do aparelho e remover a grelha. Desta forma facilitar-se-á o acesso ao condensador.
- Com o auxílio duma trincha ou aspirador, remover o pó acumulado na superfície do condensador.
- Depois de finalizar a limpeza, aparafusar novamente a grelha de protecção no aparelho.



ATENÇÃO! Perigo de queimadura!

Em condições de funcionamento normal, a superfície do compressor localizado junto do condensador poderá estar muito quente. Para evitar queimaduras, não tocar directamente na superfície do compressor com as mãos desprotegidas.

6.3 Indicações de segurança relativas à manutenção

- o Controlar regularmente o cabo de alimentação contra danificações. Nunca deve utilizar-se o aparelho com o cabo de alimentação danificado. Se o cabo estiver danificado, então de forma a evitar qualquer perigo deve encomendar-se o seu arranjo num ponto de serviço ou a um electricista qualificado.
- o Quando encontrar danos ou falhas contacte o nosso agente ou o serviço de apoio ao cliente. Deve tomar-se atenção às indicações relativas à solução de problemas no ponto 7.
- o Somente técnicos qualificados podem reparar ou fazer trabalhos de manutenção no aparelho, usando pecas e acessórios originais. **Nunca tente reparar o aparelho sozinho!**

7. Possíveis problemas

Problema	Causa	Solução
Falta de refrigeração	• O cabo de alimentação está mal ligado • Activou-se o fusível do circuito eléctrico. • Falta de electricidade • O regulador de temperatura está danificado.	• Retirar a ficha e ligá-la novamente correctamente. • Verificar o fusível, verificar o aparelho após ligar a outra tomada. • Verificar a corrente eléctrica • Contactar o vendedor
Produtividade da refrigeração insuficiente	• O valor da temperatura foi introduzido incorrectamente. • O aparelho encontra-se neste momento em descongelamento. • Fontes de calor demasiado próximas ou radiação solar directa. • Má circulação do ar dentro do aparelho. • A temperatura foi mal configurada. • O aparelho está sobrecarregado.	• Introduzir o valor da temperatura de forma correcta. • Aguardar até que o aparelho termine o descongelamento, verificar a capacidade de refrigeração. • Assegurar uma distância apropriada de outros aparelhos e fontes de calor. • Assegurar uma distância apropriada das paredes e outros objectos. • Verificar a configuração, configurar uma temperatura de refrigeração mais baixa. • Não permitir a sobrecarga do aparelho, eventualmente retirar os produtos que estão em demasia do aparelho.

8. Reciclagem

Aparelhos usados

Depois de estar fora de uso, o aparelho deve ser eliminado respeitando as normas nacionais. É aconselhável contactar uma empresa especializada em reciclagem, ou simplesmente contactar as entidades locais.

ATENÇÃO!

Para evitar qualquer uso abusivo, certifique-se que esta impróprio para ser utilizado, antes de o eliminar. Para isso, retire o cabo principal de ligação à corrente.

NOTA!

Para a eliminação do aparelho respeite as normas nacionais e locais.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Alemanha

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120